



# ELİF AYDOĞDU AĞATEKİN

“boşu boşuna” “in vain”

Seramik Sergisi / Ceramic Exhibition

**16 Ekim 2014** - 08 Kasım 2014 / October 16 - November 08, 2014, **Ankara**

**14 Kasım 2014** - 06 Aralık 2014 / November 14 - December 06, 2013, **Bodrum**

Açılış / Opening / 18.30

Elif Aydoğdu Ağatekin Seramik Sergimizin açılışında sizleri aramızda görmekten mutluluk duyacağız.  
We'll be pleased to see you at the opening of the Ceramic Exhibition of Elif Aydoğdu Ağatekin.



01 Göç-müş Aşklar I

Atık Refrakter,  
Atık Seramik  
Raku  
31x20x12 cm  
2014



## “boşu boşuna”

“Boşu boşuna”, ziyan olmuş ömürleri, ziyan olmuş seramik malzemelerle anlatma arayışıdır...

Ziyan olmuşluğun tadı; üzerine yepyeni bir köprü yapılacağı için bir daha hiç göremeyeceğiniz bir ormanda, sonuna kadar yaşasaydınız ne olacağını tüm ömrünüzce merak edeceğiniz yarım kalmış bir aşkın silik izlerinde, çokça doğurup bakamadığınız çocuklarınızda, uğruna evlatlar verilmiş ama pekte kimsenin umuru olmayı başaramamış isyanlarda ya da savaşların bizden kopardığı her şeyde var...

Seramiğin ziyanlığı ise çöplüklerde gizli, atılmış, vazgeçilmiş, kırılmış, çatlamış, kimse için kıymetliliği kalmamış, bedeni kırık ruhu hala kaliteli olan parçalarda...

Bizim, ziyan olup giden ömürlerimiz gibi...Eğilip o çöplüklerde, yerden kaldırdığım her parça kıymetli, dağıtıp tekrar toplamak için sırladığım, pişirdiğim tüm o parçalarla bu sefer anlattığım her şey bu ziyanlıkla ilgili...

Eğer tüm bu parçalar ziyan olmuş ömürlerin rehlinliğinden kaçabilmenin bir izine dönüşebilirlerse bir gün, “boşu boşuna” yaşanmamış olacaktır bu kadar zulüm...

## “in vain”

“In Vain” represents the quest for a depiction of wasted lives using wasted ceramic materials...

A forest that you will not be able to see again because it has been torn apart by a brand new bridge built upon it, the fading traces of an unfulfilled love that you will wonder forever what it would have turned out to be if you had inhaled it completely, the many children that you give birth to but that you have never been able to take care of, the riots for which sons and daughters have been sacrificed but that have failed to be noticed by people or everything stolen from us by wars taste a little bit like wastedness...

The wastedness of ceramic can be felt in pieces that are hidden in dumping grounds; that are discarded, abandoned, broken, or cracked; that are no longer valued by any soul; and the bodies of which are broken but the spirits of which are still quality...

Just like our lives that are wasted in vain...

Each piece that I lifted from the ground in those dumping grounds is precious, everything I told this time using all those pieces that I glazed and fired to tear apart and then to compose again is about this wastedness...

If all these pieces should become a trace of escaping from the captivity of wasted lives one day, then all this cruelty has not been suffered “in vain”...

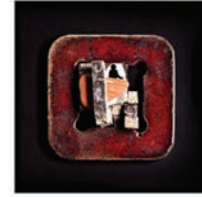
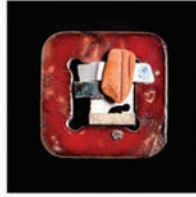
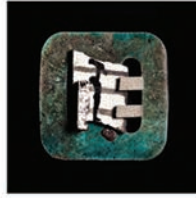
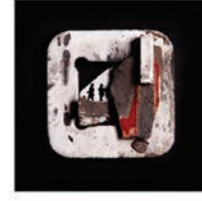
Elif Aydoğdu Ağatekin



02 Göç-müş Aşklar II

Atık Refrakter,  
Atık Seramik

Raku  
29.5x28x12.5 cm  
2014



03 Üç çocuk mu?

Atık Refrakter Ayak,  
Atık Seramik  
Raku  
16x16 cm (birim)  
2014





04 Tencere Tava,  
Hepsi Hava

Atık Refrakter Plaka  
Raku  
156x124 cm  
2014



05 | Gazze-Ateş I  
Atık Refrakter Plaka  
32.5x57 cm  
2014



06 | Gazze-Ateş II  
Atık Refrakter Plaka  
32.5x57 cm  
2014



07 | Rehin Hayatlar  
Atık Refrakter  
40x110x5 cm  
2014



# Elif Aydoğdu Ağatekin

Elif Aydoğdu Ağatekin 1977'de Ankara'da doğdu. TED Ankara Koleji'nde tamamladığı lise eğitiminin sonuna kadar bu şehirde yaşadı. Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü'nden 2000 yılında mezun oldu. Yüksek lisans eğitimini aynı üniversitenin Sosyal Bilimler Enstitüsü Seramik Anasanat dalında 2002 yılında tamamladı. Kısa süre Toprak Seramik'te dekor uygulayıcısı olarak görev yaptı. Daha sonra Eczacıbaşı Karo Seramik'te ürün geliştirme departmanında uzman yardımcısı olarak 4 yıl çalıştı ve bu süreçte karo yüzeyinde rölyef oluşturmak için kullanılan programlar ve CNC tezgahı operatörlüğü üzerine uzmanlaştı. 2012 yılında Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Seramik Anasanat Dalında Sanatta Yeterlik Programını "Alternatif bir ifade aracı olarak Atık Seramiklerin Seramik Sanatında Kullanımı" konulu teziyle tamamladı. Atık seramikleri kullanarak biçimlendirdiği kavramsal ve politik içerikli eserleriyle yurt içinde ve yurt dışında pek çok etkinliğe katıldı. Alanında 5 ödül sahibi olan, farklı müze ve koleksiyonlarda eserleri bulunan sanatçı, halen Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi Seramik ve Cam Bölümünde Yardımcı Doçent olarak görev yapmaktadır.

Elif Ağatekin was born in Ankara, 1977. She lived in Ankara until she has completed her high school education at TED Ankara College. She started studying Ceramic at Faculty of Fine Arts, Anadolu University where she graduated in 2000. She received her Master of Arts (MA) degree with a focus in Ceramic from the Institute of Social Sciences at the same university. She worked as a decoration designer at Toprak Seramik for a short time. Afterwards she worked as an assistant expert at the Product Development Department of Eczacıbaşı Karo Seramik for 4 years, where she mastered the softwares for surface printing on tiles and operating CNC machine in the meantime. She took her PhD degree from the, Anadolu University Sufficiency in Arts Program at Institute of Fine Arts Division of Ceramic in 2012 on the subject of "Use of Waste Ceramics in the Art of Ceramics as an Alternative Means of Expression". She participated in a number of events in her country and in other countries broad with her works that she created using ceramic with conceptual and political contents. She has won five awards in her field and her works are exhibited in various museums and collections. She currently works as an Assistant Professor in the Department of Ceramics and Glass in Faculty of Fine Arts and Design at Bilecik Seyh Edebali University.



Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi  
Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi  
Seramik ve Cam Bölümü  
elif.agatekin@gmail.com  
www.elifaydogduagatekin.com

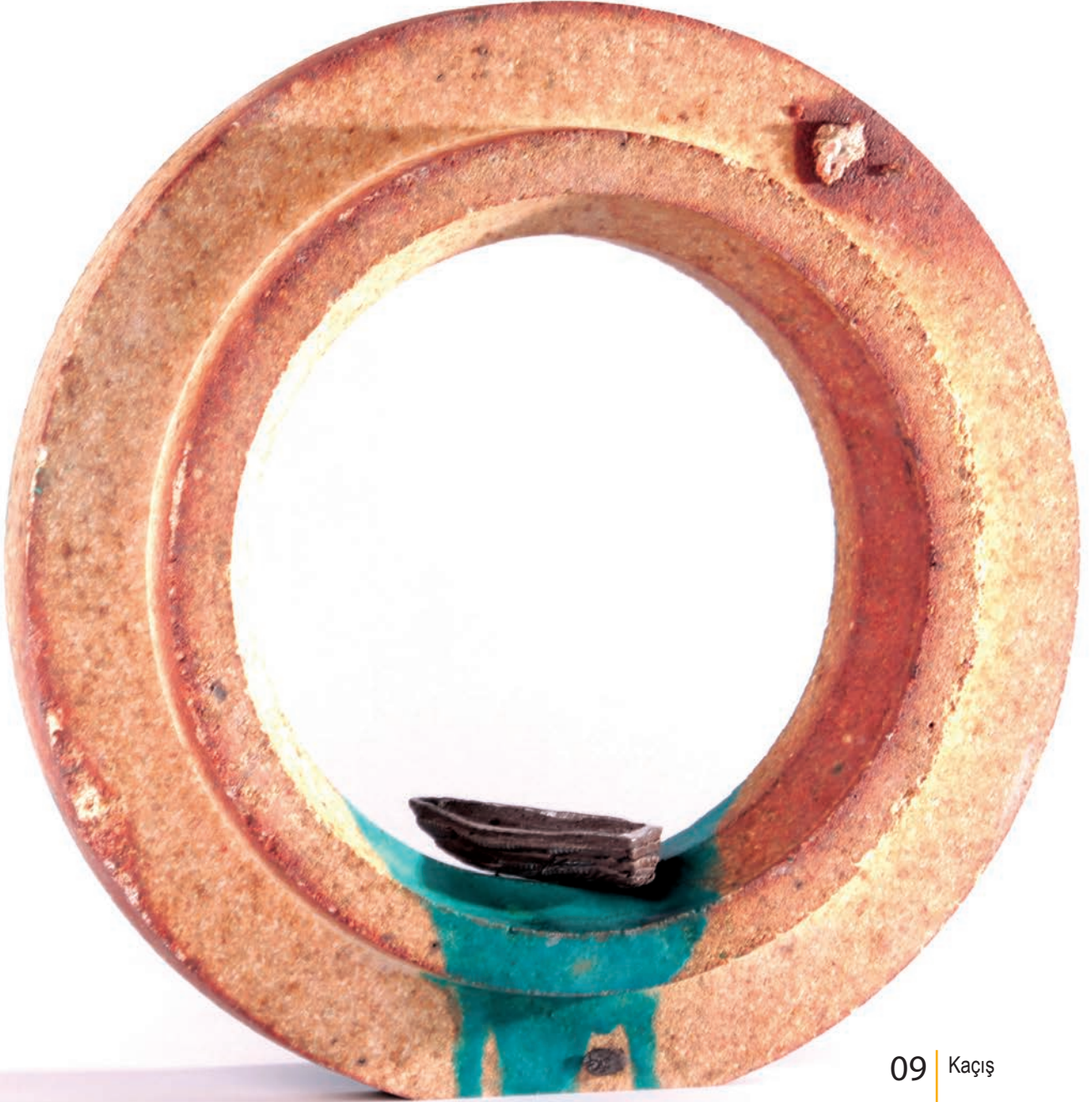


Raku Pişirim: Kadir Sevim-Elif Aydoğdu Ağatekin  
Atık Refrakter Kesim: Haydar Nal  
Çerçeve: Ali Rıza Pekin  
Fotoğraflar: Serhat Özdemir  
Tasarım: Nilgün Salur  
Metin Çeviri: Hacı Mustafa Dönmez  
Film-Baskı ve Cilt: Desen Ofset A.Ş., tel: 0 312 496 43 43, faks: 0 312 496 43 47

Bu katalog 16 Ekim-08 Kasım 2014 tarihlerinde Nuro'l Sanat Galerisi'nde açılan Elif Aydoğdu Ağatekin Seramik Sergisi için 500 adet basılmıştır. Bütün hakları saklıdır.

08 Bir köprü daha?  
(kapak detay)

Atık Refrakter Ayak  
Raku  
13x48x6 cm  
2014



09 Kaçış

Atık Pota, Seramik  
1050°  
Ø40x5 cm  
2014